

RUDDERSAFE®

VOLVO PENTA

By Haveco

EL TIMÓN DOBLE



The Captain's Choice

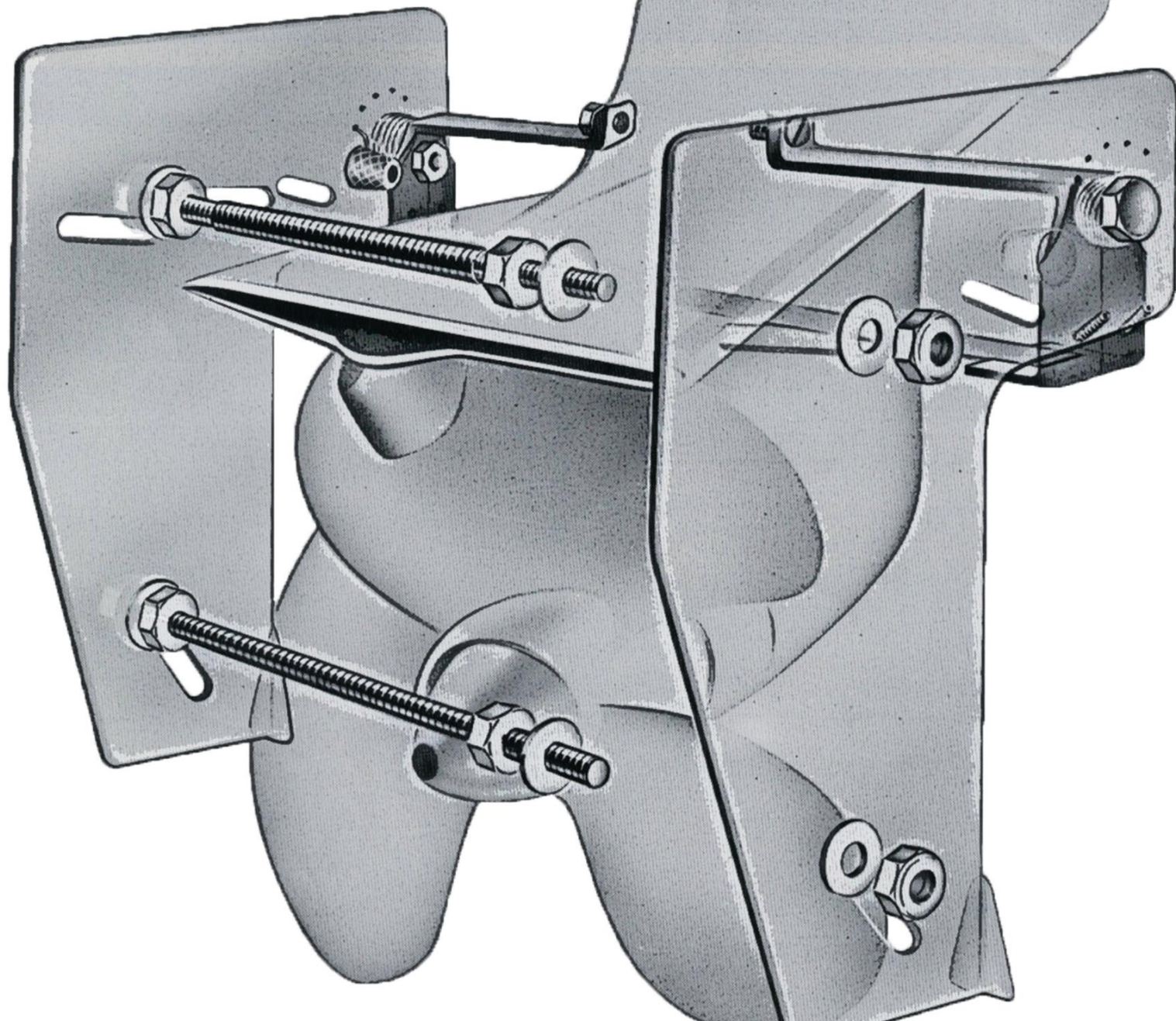


| | |
|----|--|
| NL | |
| DE | |
| ES | |
| EN | |

RUDDERSAFE[®]

By Haveco

VOLVO PENTA



PARA MÁS INFORMACIÓN

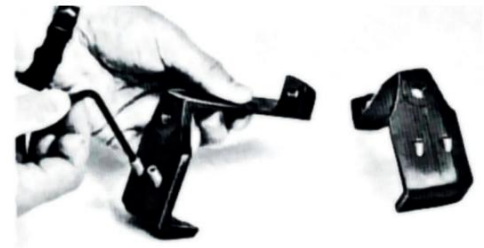
Visite:

WWW.RUDDERSAFE.COM

WWW.HAVECO.NL

Para aprovechar al máximo el Ruddersafe, es primordial ser preciso durante el montaje. Compruebe el contenido de la caja con las piezas de la página anterior. Estudie el dibujo de la página 2 para comprender bien cómo montar el Ruddersafe.

Montaje de las bridas.



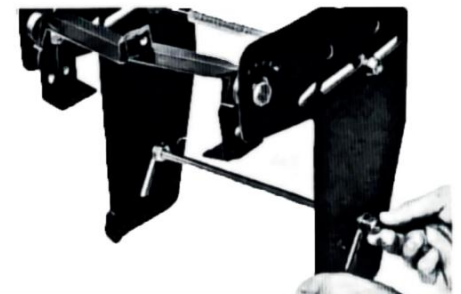
1. Introduzca los tornillos (c) en las bridas pero no los atornille a través de la placa. Asegúrese de que los tornillos entren rectos en los pasos de tornillo oblicuos. La rosca debe estar engrasada.



2. Existe un modelo izquierdo y derecho de muelles helicoidales (F). El muelle con la marca verde es para la pala del timón derecha y la marca roja para la izquierda. Coloque los muelles sobre el cojinete de la pala, con la etiqueta en el último orificio (ver flecha de marca).



3. Coloque el perno (A) en la pala con el disco en el extremo, para que el perno sobresalga 5-6 mm dentro de la pala. La mitad de la brida correspondiente, con el lado oblicuo dirigido hacia el extremo del muelle (ver flecha 1), se acerca al muelle, para que el extremo del muelle quede en la parte delantera de la brida (ver flecha 2). Atornille el perno (A) a mano en la brida. Para la tensión del muelle, es importante emplear fuerza para mantener la brida en su lugar. Asegúrese de que el muelle no se bloquee entre las bridas y el cojinete. Desplace la brida y compruebe que su movimiento sea libre y rebote gracias al muelle.

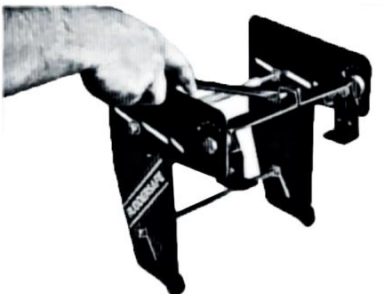


5. El perno (D) recubierto de plástico se monta en la pala del timón en el orificio nº 2 (ver fig. 2). El otro perno (D) se monta en el orificio superior nº 3. Si se utiliza un motor con mayor carga de tornillo, puede ser necesario colocar el perno superior en el orificio nº 1.

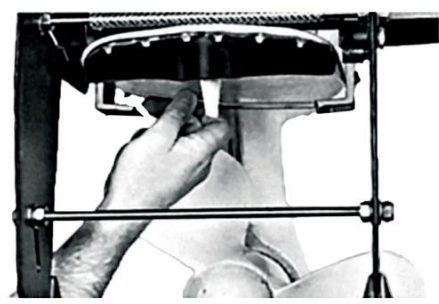


Montaje de las palas

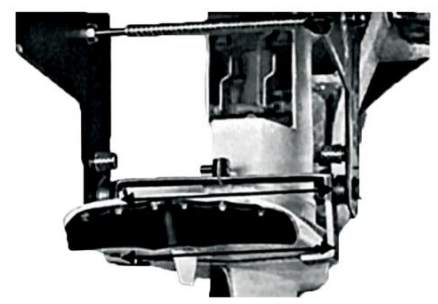
4. El perno se aprieta con una llave y se fija con una tuerca plana, que debe encontrarse en el extremo del perno, bien apretada (ver flecha).



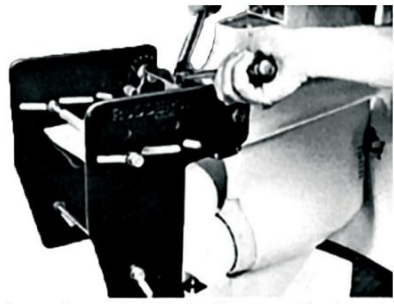
6. Atornille 3 a 4 veces el tornillo de cabeza ranurada (E) alrededor de las mitades de las bridas. El timón ya está listo para deslizarse en la placa anticavitación o «trimvin».



7. Introduzca el timón en la placa anticavitación hasta que el perno superior (D) repose sobre la placa anticavitación. Enganche la barra separadora inferior (B) en la ranura de la brida.



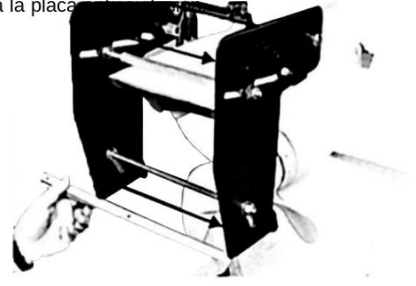
8. Levante la brida para que la barra separadora repose sobre la parte inferior de la placa anticavitación. Deslice el timón contra la placa anticavitación. Apriete las mitades de la brida juntas con el tornillo de cabeza ranurada (E), pero no más de lo que la separación entre las mitades de la brida sea igual arriba y abajo (ver flecha 1).



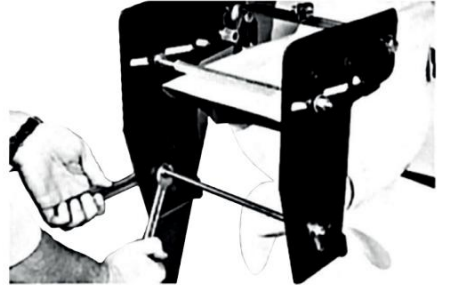
9. Asegúrese de que la brida esté perpendicular a la placa anticavitación. La distancia entre el tornillo y las dos palas del timón debe ser de al menos 40 mm. La distancia se ajusta desplazando el perno superior (D) en la ranura o desplazando la brida a lo largo. La contratuerca, que debe encontrarse en el extremo del tornillo de cabeza ranurada, se aprieta firmemente. Vuelva a comprobar si las bridas están perpendiculares a la placa anticavitación.



10. Coloque los espaciadores (G) sobre la placa anticavitación (ver flecha) y apriete los tornillos de ajuste (C) con la llave suministrada. Apriete los tornillos de ajuste a mano. Definitivamente.



11. La distancia entre las palas del timón debe ser igual en los puntos indicados. Las diferencias son como máximo de 1 mm. Si la diferencia es mayor, y por tanto un mal equilibrio, puede tener como consecuencia que el timón se desplace lentamente de arriba abajo.



12. Un mal equilibrio se corrige fijando los pernos de un lado. Apriete los pernos y compruebe las demás conexiones. Compruebe que el timón pueda desplazarse normalmente de arriba abajo y que el tornillo tenga libertad de movimiento.

Para evitar la distorsión, el Ruddersafe está construido de tal manera que el timón sale gradualmente del agua y llega a la posición horizontal con respecto al barco. Los muelles (F) deben impedir que el timón se levante demasiado pronto. Realice una prueba de navegación con los muelles en el orificio central. Si es necesario, los extremos de los muelles deben desplazarse hasta que el barco mantenga un rumbo estable. Ruddersafe está fabricado con un material anticorrosión y tratado con resina epoxi. Si se utiliza en agua de mar, todas las piezas deben estar provistas de una capa «antiincrustante» para evitar las incrustaciones. Lije el timón con cuidado con papel abrasivo antes de aplicar la capa antiincrustante. **Después de navegar 5-10 horas, hay que volver a apretar todos los pernos y tuercas.**